



**AN BILLE UM THIONSCAIL NA GAELTACHTA, 1957.  
GAELTACHT INDUSTRIES BILL, 1957.**

*Mar a leasaíodh i gCoiste.  
As amended in Committee.*





## GAELTACHT INDUSTRIES BILL, 1957.

*As amended in Committee.*

### ARRANGEMENT OF SECTIONS.

#### Section

1. Definitions.
2. Establishment day.
3. Establishment of the Board.
4. Powers and functions of the Board.
5. Constitution of the Board.
6. Remuneration and expenses of members of the Board.
7. Members' superannuation scheme.
8. Removal of member of the Board.
9. Casual vacancies in the Board.
10. Resignation and disqualification of member of the Board.
11. Disqualification of member of either House of Oireachtas for membership of Board.
12. Disclosure of interest in contract.
13. Seal of the Board.
14. Meetings and procedure of the Board.
15. Officers and servants of the Board.
16. Request to Local Appointments Commission to recommend person.
17. Exercise of functions of the Board.
18. Superannuation of officers and servants of the Board.
19. Transfer to the Board of assets held for the rural industries.
20. Exemption from stamp duty.
21. Transfer to the Board of liabilities incurred for the rural industries.
22. Preservation of contracts of service.
23. Continuance of pending legal proceedings.
24. Annual estimate of the Board's requirements.
25. Grants.
26. Repayable advances to the Board out of the Central Fund.
27. Provision of money for advances to the Board out of the Central Fund.
28. Payment of interest on repayable advances.
29. Repayment of repayable advances.
30. Power of the Board to borrow temporarily.
31. Accounts and audits.
32. Annual report.
33. Furnishing of information to Minister.
34. Expenses.
35. Short title.





## AN BILLE UM THIONSAIL NA GAELTACHTA, 1957.

*Mar a leasaíodh i gCoiste.*

### RIAR NA NALT.

Alt

1. Mínithe.
2. An lá bunuithe.
3. Bunú an Bhoird.
4. Cumhachta agus feidhmeanna an Bhoird.
5. Comhdhéanamh an Bhoird.
6. Luach saothair agus caiteachas comhaltaí an Bhoird.
7. Scéim aoisliúntais do chomhaltaí.
8. Comhalta den Bhord a chur as oifig.
9. Corrfholúntais sa Bhord.
10. Comhalta den Bhord d'éirí as nó a dhícháiliú.
11. Dícháiliú comhalta de cheachtar Teach den Oireachtas chun bheith ina chomhalta den Bhord.
12. Leas i gconradh a chur in iúl.
13. Séala an Bhoird.
14. Cruinnithe agus nós imeachta an Bhoird.
15. Oifigigh agus seirbhísigh an Bhoird.
16. Iarratas chun na gCoimisinéirí um Cheapacháin Áitiúla chun duine a mholadh.
17. Feidhmiú feidhmeanna an Bhoird.
18. Aoisliúntas d'oifigigh agus seirbhísigh don Bhord.
19. Sócmhainní a sealbhaítear le haghaidh na dtionscal tuaithe d'aistriú chun an Bhoird.
20. Díolúine ó dhleacht stampa.
21. Dliteanais faoina ndeachthas le haghaidh na dtionscal tuaithe d'aistriú chun an Bhoird.
22. Conarthaí seirbhíse a choimeád i bhfeidhm.
23. Leanúint d'imeachta dlí a bheas ar feitheamh.
24. Meastachán bliantúil ar riachtanais an Bhoird.
25. Deontais.
26. Airleacain inaisíochta chun an Bhoird as an bPríomh-Chiste.
27. Airgead a sholáthar as an bPríomh-Chiste le haghaidh airleacan chun an Bhoird.
28. Ús d'íoc ar airleacain inaisíochta.
29. Airleacain inaisíochta d'aisíoc.
30. Cumhacht an Bhoird chun airgead a thógaint ar iasacht go sealadach.
31. Cuntais agus iniúchadh.
32. Tuarascáil bhliantúil.
33. Eolas a thabhairt don Aire.
34. Caiteachas.
35. Gearrtheideal.





GAELTACHT INDUSTRIES BILL, 1957.

# BILL

*entitled*

AN ACT TO MAKE FURTHER AND BETTER PROVISION  
FOR THE ORGANISATION, CONDUCT AND DEVELOP- 5  
MENT OF THE RURAL INDUSTRIES NOW ADMINIS-  
TERED BY THE DEPARTMENT OF THE GAELTACHT,  
TO PROVIDE FOR THE INITIATION OF NEW  
INDUSTRIES AND PRODUCTIVE SCHEMES OF  
EMPLOYMENT IN THE GAELTACHT, TO ESTABLISH 10  
A BOARD TO BE KNOWN AS GAELTARRA ÉIREANN,  
TO DEFINE ITS POWERS AND DUTIES, TO TRANSFER  
TO IT THE SAID RURAL INDUSTRIES AND TO  
PROVIDE FOR CERTAIN OTHER MATTERS CON-  
NECTED WITH THE MATTERS AFORESAID. 15

BE IT ENACTED BY THE OIREACHTAS AS FOLLOWS:—

Definitions.

1.—In this Act—

“ the Board ” has the meaning specified in *subsection (1) of section 3* of this Act;

“ the establishment day ” means the day appointed to be the 20  
establishment day for the purposes of this Act by order of the  
Minister made under *section 2* of this Act;

“ the Gaeltacht ” means the areas specified in the schedule to *Ordú na Límistéirí Gaeltachta, 1956 (I.R. Uimh. 245 de 1956)*;

“ the Minister ” means the Minister for the Gaeltacht; 25

“ the rural industries ” means the industries administered by the  
Department of the Gaeltacht immediately before the establishment  
day but does not include the industry carried on under the name  
*Arramara Teoranta* or the marine products collection scheme  
associated therewith. 30

Establishment  
day.

2.—The Minister may by order appoint a day to be the establish-  
ment day for the purposes of this Act.

Establishment  
of the Board.

3.—(1) There shall, by virtue of this section, be established on  
the establishment day a board to be styled and known as *Gaeltarra Éireann* (in this Act referred to as the Board) to fulfil the functions 35  
assigned to it by this Act.

(2) The Board shall be a body corporate with perpetual succession  
and power to sue and be sued in its corporate name and to acquire,  
hold and dispose of land.





AN BILLE UM THIONSCAIL NA GAELTACHTA, 1957.

# BILLE

*dá ngairmtear*

5 ACHT DO DHÉANAMH SOCRUITHE BHREISE AGUS  
FEABHSAITHE CHUN NA TIONSCAIL TUAITHE ATÁ  
ANOIS Á RIARADH AG ROINN NA GAELTACHTA  
D'EAGRÚ, A STIÚRADH AGUS D'FHORBAIRT, DO  
DHÉANAMH SOCRUITHE CHUN TIONSCAIL NUA  
10 AGUS SCÉIMEANNA SOMHAOINEACHA FOSTAÍ-  
OCHTA A THIONSCNAMH SA GHAELTACHT, DO  
BHUNÚ BOIRD DÁ nGAIRMFEAR GAELTARRA  
ÉIREANN, DO MHINIÚ A CHUMHACHT AGUS A  
DHUALGAS, D'AISTRIÚ NA dTIONSCAL TUAITHE  
15 SIN CHUN AN BHOIRD SIN AGUS DO DHÉANAMH  
SOCRUITHE I dTAOBH NITHE ÁIRITHE EILE A  
BHAINÉAS LEIS NA NITHE RÉAMHRAITE.

ACHTAITEAR AG AN OIREACHTAS MAR LEANAS:—

1.—San Acht seo—

20 tá leis an abairt “an Bord” an bhrí a sonraítear i bhfo-alt (1) Minithe.  
d’alt 3 den Acht seo;

ciallaíonn “an lá bunuithe” an lá a ceapfar ina lá bunuithe chun  
eríocha an Achta seo le hordú ón Aire faoi alt 2 den Acht seo;

25 ciallaíonn “an Ghaeltacht” na limistéirí a sonraítear sa sceideal a  
ghabhas le hOrdú na Limistéirí Gaeltachta, 1956 (I.R. Uimh. 245  
de 1956);

ciallaíonn “an tAire” Aire na Gaeltachta;

30 ciallaíonn “na tionscail tuaithe” na tionscail a bheas á riaradh  
ag Roinn na Gaeltachta díreach roimh an lá bunuithe ach ní fhol-  
aíonn sé an tionscal atá á sheoladh faoin ainm Arramara Teoranta  
ná an scéim bailithe muir-thorthaí atá ag gabháil leis sin.

2.—Féadfaidh an tAire, le hordú, lá a cheapadh ina lá bunuithe An lá bunuithe.  
chun eríocha an Achta seo.

3.—(1) Déanfar, de bhuidh an ailt seo, bord ar a dtabharfar Bunú an Bhoird.  
mar ainm, agus dá ngairmfear, Gaeltarra Éireann (dá ngairmtear  
35 an Bord san Acht seo) a bhunú an lá bunuithe chun na feidh-  
meanna a bheirtear dó leis an Acht seo a chomhlíonadh.

(2) Beidh an Bord ina chomhlucht corpraithe le comharbas  
suthain agus beidh cumhacht agartha aige, agus beidh sé inagartha,  
faoina ainm corpraithe agus beidh cumhacht aige talamh a thó-  
40 gaint, a shealbhú agus a dhiúscairt.



Powers and  
functions of  
the Board.

4.—(1) It shall be the duty of the Board to carry on, control and manage the rural industries, to exercise the functions in relation thereto which immediately before the establishment day were vested in the Minister and, with the consent of the Minister given after consultation with the Minister for Industry and Commerce, to provide, carry on, control and manage in the Gaeltacht such other industries and productive schemes of employment as it may think fit. 5

(2) It shall be the duty of the Board to encourage the preservation and extension of the use of Irish as a vernacular language in the Gaeltacht. 10

(3) The Board shall have all such powers as are necessary for the purposes specified in subsection (1) of this section.

(4) Without prejudice to the generality of the foregoing subsections and in addition to the powers conferred on the Board by any other provision of this Act, the Board shall have power— 15

- (a) to expand and develop in the Gaeltacht the rural industries and any industry or productive scheme of employment provided by it under this section,
- (b) to expand and develop in their existing locations the rural industries located outside the Gaeltacht,
- (c) with the consent of the Minister, to discontinue, either generally or in a particular place or district, the carrying on of any industry, being one of the rural industries, or any industry or productive scheme of employment provided by it under this section or any activity carried on by it in relation to or as part of the rural industries or any industry or productive scheme of employment so provided by it, and
- (d) to acquire, receive on transfer, hold, sell, mortgage, lease, let, or otherwise dispose of land, buildings, markets, premises or plant and to erect, alter or maintain buildings, markets, premises or plant necessary for the discharge or exercise of its duties or powers under this Act. 30

Constitution  
of the Board.

5.—(1) The Board shall consist of five members of whom one shall be chairman and another shall be managing director. 35

(2) The chairman, the managing director and the other members of the Board shall be appointed by the Minister.

(3) A member of the Board shall, unless he sooner dies, resigns, becomes disqualified, or is removed, hold office for a period of five years. 40

(4) A member of the Board whose term of office expires by effluxion of time shall be eligible for re-appointment.

(5) A member of the Board shall hold office on such terms (other than the payment of remuneration and allowances for expenses) as shall be fixed by the Minister at the time of his appointment. 45

Remuneration  
and expenses  
of members  
of the Board.

6.—A member of the Board shall be paid, out of funds at the disposal of the Board, such remuneration and allowances for expenses as the Minister, with the consent of the Minister for Finance, determines. 50

Members'  
superannuation  
scheme.

7.—(1) The Minister, with the concurrence of the Minister for Finance, may make a scheme for the payment, subject to such conditions and limitations as may be prescribed in the scheme, of superannuation benefits on retirement to or in respect of whole-time members of the Board and may, with the like concurrence, amend any such scheme. 55

(2) A scheme under this section may provide for the machinery for settling any dispute that may arise as to the claim of any person to, or the amount of, any benefit payable in pursuance of such scheme. 60

(3) A scheme under this section shall be carried out by the Board in accordance with its terms. 65



4.—(1) Is é dualgas an Bhoird na tionscail tuaithe a sheoladh, a rialú agus a bhainistí, na feidhmeanna d'fheidhmiú ina leith a bheas, díreach roimh an lá bunuithe, dílsithe san Aire agus, le 5 Aire Tionscail agus Tráchtála, pé tionscail agus scéimeanna somhaoineacha fostaíochta eile is oiriúnach leis an mBord a sholáthar, a sheoladh, a rialú agus a bhainistí sa Ghaeltacht.

Cumhachta agus feidhmeanna an Bhoird.

(2) Is é dualgas an Bhoird cabhrú le caomhaint agus leathnú na Gaeilge mar ghnáth-urlabhra sa Ghaeltacht.

10 (3) Beidh ag an mBord na cumhachta go léir is gá chun na geríoch a sonraítear i bhfo-alt (1) den alt seo.

(4) Gan dochar do ghinearáltacht na bhfo-alt sin roimhe seo agus i dteannta na gcumhacht a bheirtear don Bhord le haon fhoráil eile den Acht seo, beidh cumhacht ag an mBord—

15 (a) na tionscail tuaithe agus aon tionscal nó scéim shomhaoineach fostaíochta a sholáthrós sé faoin alt seo a leathnú agus d'fhorbairt sa Ghaeltacht,

(b) na tionscail tuaithe atá in ionaid lasmuigh den Ghaeltacht a leathnú agus d'fhorbairt sna hionaid ina bhfuilid,

20 (c) le toiliú an Aire, scor, go ginearálta nó in áit nó ceantar áirithe, de bheith ag seoladh aon tionscail áirithe, ar ceann de na tionscail tuaithe é, nó aon tionscail nó scéime somhaoineach fostaíochta a sholáthraigh sé faoin alt seo nó aon ghníomhachta a bheas á seoladh aige i leith leis na 25 tionscail tuaithe nó le haon tionscal nó scéim shomhaoineach fostaíochta a sholáthraigh sé amhlaidh, nó a bheas á seoladh aige mar chuid den chéanna, agus

(d) talamh, foirgnimh, margáí, áitribh nó gléasra a thógaint chuige, a ghlacadh ar aistriú, a shealbhú, a dhíol, a mhorgáistiú, a léasú nó a ligean, nó a dhiúscairt ar shlí eile, agus aon fhoirgnimh, margáí, áitribh nó gléasra a thógáil, d'athrú nó a chothabháil, a bheas ag teastáil chun a dhualgais nó a chumhachta faoin Acht seo a chomhlíonadh nó d'fheidhmiú.

35 5.—(1) Cúigear comhaltaí a bheas ar an mBord a mbeidh duine dhiobh ina chathaoirleach air agus duine eile ina stiúrthóir bainistí.

Comhdhéanamh an Bhoird.

(2) Is é an tAire a cheapfas cathaoirleach, stiúrthóir bainistí agus comhaltaí eile an Bhoird.

40 (3) Mura dtarlóidh roimhe sin go n-éagfaidh sé, go n-éireoidh sé as oifig, go ndícháileofar é nó go gcuirfear as oifig é, beidh comhalta den Bhord i seilbh oifige go ceann tréimhse chúig bliana.

(4) Féadfar comhalta den Bhord d'athecheapadh ar a théarma oifige a dhul in éag le himeacht aimsire.

45 (5) Sealbhóidh comhalta den Bhord a oifig ar pé téarmaí (seachas íoc luach saothair agus liúntas i leith caiteachais) a shoerós an tAire an tráth a cheapfas sé é.

6.—Iocfar le comhalta den Bhord, as cistí a bheas faoina réir ag an mBord, pé luach saothair agus pé liúntais i leith caiteachais a chinnfeas an tAire le toiliú an Aire Airgeadais.

Luach saothair agus caiteachas comhaltaí an Bhoird.

50 7.—(1) Féadfaidh an tAire, le comhthoiliú an Aire Airgeadais, scéim a dhéanamh chun sochair aoisliúntais d'íoc, faoi réir pé coiníollacha agus tórainneacha a hordófar sa scéim, le comhaltaí lán-aimsire den Bhord nó ina leith, ar scor dóibh, agus féadfaidh sé, le comhthoiliú an Aire Airgeadais, aon scéim den tsórt sin a leasú.

Scéim aoisliúntais do chomhaltaí.

55 (2) Féadfaidh scéim faoin alt seo soerú a dhéanamh le haghaidh córach réitithe aon díospóide a tharlós maidir le héileamh dhuine ar bith ar aon tsochar, nó maidir le méid aon tsochair, is infíochta de bhun na scéime sin.

60 (3) Déanfaidh an Bord scéim faoin alt seo a chur i geríoch do réir a téarmaí.



(4) Every scheme made under this section shall be laid before each House of the Oireachtas as soon as may be after it is made and if either House, within the next twenty-one days on which that House has sat after the scheme is laid before it, passes a resolution annulling the scheme, the scheme shall be annulled accordingly, but 5 without prejudice to the validity of anything previously done thereunder.

(5) In this section "superannuation benefits" includes pensions, allowances and gratuities.

Removal of member of the Board.

8.—The Minister may at any time remove a member of the Board 10 from office.

Casual vacancies in the Board.

9.—(1) A casual vacancy occurring among the members of the Board shall be filled by appointment by the Minister.

(2) A person appointed under this section shall hold office for the remainder of his predecessor's term. 15

Resignation and disqualification of member of the Board.

10.—(1) A member of the Board may at any time resign his office by letter addressed to the Minister and the resignation shall take effect as on and from the date of the receipt of the letter by the Minister.

(2) A member of the Board shall be disqualified from holding 20 and shall cease to hold office if he is adjudged bankrupt or makes a composition or arrangement with creditors, or is sentenced by a court of competent jurisdiction to suffer imprisonment or penal servitude or ceases to be ordinarily resident in the State.

Disqualification of member of either House of Oireachtas for membership of Board.

11.—(1) Where a member of the Board becomes a member of 25 either House of the Oireachtas, he shall, upon his becoming entitled under the Standing Orders of that House to sit therein, cease to be a member of the Board.

(2) A person who is for the time being entitled under the Standing Orders of either House of the Oireachtas to sit therein shall be 30 disqualified from being a member of the Board.

Disclosure of interest in contract.

12.—A member of the Board who has any interest in any company or concern with which the Board proposes to make any contract or any interest in the contract shall disclose to the Board the fact of the interest and the nature thereof, and he shall take no 35 part in any deliberation or decision of the Board relating to the contract, and the disclosure shall be recorded in the minutes of the Board.

Seal of the Board.

13.—(1) The Board shall provide itself with a seal, and such seal shall be authenticated by the signature of the chairman, the managing director or some other member thereof authorised by the Board to act in that behalf and the signature of an officer of the Board authorised by the Board to act in that behalf. 40

(2) Judicial notice shall be taken of the seal of the Board and every document purporting to be an instrument made by the Board 45 and to be sealed with the seal (purporting to be authenticated in accordance with this section) of the Board shall be received in evidence and be deemed to be such instrument without further proof unless the contrary is shown.

Meetings and procedure of the Board.

14.—(1) The Board shall hold such and so many meetings as 50 may be necessary for the due fulfilment of its functions and the first meeting shall be held on, or as soon as conveniently may be after the establishment day.



(4) Gach scéim a déanfar faoin alt seo leagfar í faoi bhráid gach Tí den Oireachtas a luaithe is féidir tar éis a déanta agus má dhéanann ceachtar Teach, laistigh den lá agus fiche a shuifeas an Teach sin tar éis an scéim a leagadh faoina bhráid, rún a rith ag neamhniú na scéime, beidh an scéim ar neamhniú dá réir sin ach sin gan dochar do bhailfocht aon ní a rinneadh roimhe sin faoin scéim.

(5) San alt seo foláíonn “sochair aoisliúntais” pinsin, liúntais agus aiscí.

10 8.—Féadfaidh an tAire, tráth ar bith, comhalta den Bhord a chur as oifig. Comhalta den Bhord a chur as oifig.

9.—(1) Má tharlaíonn corrholúntas i geomhaltas an Bhoird, ceapfaidh an tAire comhalta dá líonadh. Corrholúntais sa Bhord.

15 (2) Aon duine a ceapfar faoin alt seo sealbhóidh sé oifig go ceann téarma a réamhtheachtaí.

10.—(1) Féadfaidh comhalta den Bhord éirí as a oifig tráth ar bith trí litir a díreofar chun an Aire agus beidh éifeacht ag an éirí as amhail ar an dáta agus ón dáta a gheobhas an tAire an litir. Comhalta den Bhord d'éirí as oifig nó a dhícháiliú.

20 (2) Beidh comhalta den Bhord dícháilithe chun oifig a shealbhú, agus scoirfidh sé d'oifig a shealbhú, má breithnítear ina fhéimheach é, nó má dhéanann sé imshocráíocht nó comhshocráíocht le creidiúnaithe, nó má thugann cúirt dlínse inniúla pianbhreith phríosúntachta nó phian-seirbhíse air nó má scoireann sé de bheith ina ghnáth-chónaí sa Stát.

25 11.—(1) Má thagann comhalta den Bhord chun bheith ina chomhalta de cheachtar Teach den Oireachtas, ansin, ar é a theacht, faoi Bhuan-Orduithe an Tí sin, chun bheith i dteideal suí sa Teach sin, scoirfidh sé de bheith ina chomhalta den Bhord. Dícháiliú comhalta de cheachtar Teach den Oireachtas chun bheith ina chomhalta den Bhord.

30 (2) Aon duine a bheas de thuras na huaire, faoi Bhuan-Orduithe cheachtar Tí den Oireachtas, i dteideal suí sa Teach sin, beidh sé dícháilithe chun bheith ina chomhalta den Bhord.

35 12.—Aon chomhalta den Bhord a mbeidh leas ar bith aige in aon chuideachta nó gnólucht lena mbeartóidh an Bord aon chonradh a dhéanamh, nó a mbeidh leas ar bith aige sa chonradh, cuirfidh sé in iúl don Bhord go bhfuil an leas sin aige, agus inseoidh ead é an leas é, agus ní ghlacfaidh aon pháirt in aon bhreithniú nó cinneadh ag an mBord maidir leis an geonradh, agus taifeadfar i miontuairiscí an Bhoird gur chuir sé an ní sin in iúl. Leas i geonradh a chur in iúl.

40 13.—(1) Soláthróidh an Bord séala dhó féin, agus fíordheimhneofar an séala sin le síniú an chathaoirligh, an stiúrthóra bhainistí nó chomhalta éigin eile den Bhord a bhfuil údarás aige ón mBord gníomhú chuige sin maraon le síniú oifigigh don Bhord a bhfuil údarás aige ón mBord gníomhú chuige sin. Séala an Bhoird.

45 (2) Bhéarfar aird bhreithiúnach ar shéala an Bhoird, agus glacfar i bhfiannaise gach doiciméad a airbheartós bheith ina ionstraim a rinne an Bord agus a bheith séalaithe le séala an Bhoird (á airbheartú gur fíordheimhníodh do réir an ailt seo é), agus measfar gurb í an ionstraim sin é gan a thuilleadh cruthúnais, mura suítear a mhalairt.

50 14.—(1) Beidh ag an mBord pé cruinnithe agus pé méid cruinnithe is gá chun a fheidhmeanna a chomhlíonadh go cuí, agus beidh an chéad chruinniú ann an lá bunuithe nó a luaithe is caothúil ina dhiaidh. Cruinnithe agus nós imeachta an Bhoird.



(2) The quorum for a meeting of the Board shall be three.

(3) At a meeting of the Board—

(a) the chairman of the Board shall, if present, be chairman of the meeting,

(b) if and so long as the chairman of the Board is not present 5  
or if the office of chairman is vacant, the members of the Board who are present shall choose one of their number to be chairman of the meeting.

(4) Every question at a meeting of the Board shall be determined by a majority of the votes of the members present and voting 10  
on the question and, in the case of an equal division of votes, the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

(5) The Board may act notwithstanding one or more than one vacancy among its members.

(6) Subject to the provisions of this Act, the Board shall regulate, by standing orders or otherwise, the procedure and business 15  
of the Board.

Officers and servants of the Board.

**15.**—(1) The Board shall appoint such and so many persons to be officers and servants of the Board as the Board from time to time thinks proper. 20

(2) An officer or servant of the Board shall hold his office or employment on such terms and conditions as the Board from time to time determines.

(3) There shall be paid by the Board to its officers and servants out of funds at its disposal such remuneration and allowances as 25  
the Board determines.

(4) The Board may at any time remove any officer or servant of the Board from being its officer or servant.

Request to Local Appointments Commission to recommend person.

**16.**—(1) The Board may, if it so thinks fit, for the purpose of the appointment of a person to fill a situation in the service of the 30  
Board request the Local Appointments Commissioners to recommend to it a person for appointment to such situation and the Commissioners on receiving such request shall select and recommend under and in accordance with the Local Authorities (Officers and Employees) Act, 1926 (No. 39 of 1926), to the Board a person for 35  
appointment to such situation and shall, if they so think proper, select and recommend to the Board two or more persons for such appointment, and the Board on receiving from the Commissioners such recommendation shall appoint to such situation the person so recommended by the Commissioners or, where more than one person 40  
is so recommended, such one of the persons so recommended as the Board thinks proper.

(2) The Board shall pay to the Local Appointments Commissioners out of the funds at its disposal such expenses in respect of the selection and recommendation by the Commissioners under 45  
this section of persons to fill situations in the service of the Board as shall be fixed by agreement between the Board and the Commissioners or, in default of such agreement, by the Minister for Finance.

(3) Every sum received by the Local Appointments Commissioners under subsection (2) of this section shall be deemed for the purposes of paragraph (b) of subsection (2) of section 12 of the Local Authorities (Officers and Employees) Act, 1926, to be a fee paid to the Commissioners under that Act. 50



(2) Triúr is córam do chruinniú den Bhord.

(3) Ag cruinniú den Bhord—

(a) is é cathaoirleach an Bhoird, má bhíonn sé i láthair, a bheas ina chathaoirleach ar an gcrúinniú,

5 (b) má bhíonn agus fad a bheas cathaoirleach an Bhoird as láthair nó má bhíonn oifig an chathaoirleach folamh, déanfaidh na comhaltaí den Bhord a bheas i láthair duine dá líon a roghnú chun bheith ina chathaoirleach ar an gcrúinniú.

10 (4) Déanfar gach ceist ag cruinniú den Bhord a chinneadh le tromlach vótaí na geomhaltaí a bheas i láthair agus a vótálfas ar an gceist agus, i gcás comhionannais vótaí, beidh an dara vóta nó vóta réitigh ag cathaoirleach an chruinnithe.

(5) Féadfaidh an Bord gníomhú d'ainneoin folúntas nó folúntais  
15 ina chomhaltas.

(6) Faoi réir forál an Achta seo, rialóidh an Bord nós imeachta agus gnó an Bhoird le buan-orduithe nó ar shlí eile.

**15.**—(1) Ceapfaidh an Bord pé daoine agus pé méid daoine is  
20 eúf leis an mBord ó am go ham ina n-oifigigh agus ina seirbhísigh don Bhord. Oifigigh agus seirbhísigh an Bhoird.

(2) Sealbhóidh oifigeach nó seirbhíseach don Bhord a oifig nó a fhostaíocht ar pé téarmaí agus coinníollacha a chinnfeas an Bord ó am to ham.

(3) Iocfaidh an Bord lena oifigigh agus lena sheirbhísigh, as  
25 eistí a bheas faoina réir ag an mBord, pé luach saothair agus liúntais a chinnfeas an Bord.

(4) Féadfaidh an Bord oifigeach nó seirbhíseach ar bith a chur as oifig nó fostaíocht mar oifigeach nó seirbhíseach dó.

**16.**—(1) Féadfaidh an Bord más oiriúnach leis, chun duine a  
30 cheapadh le post a líonadh i seirbhís an Bhoird, a iarraidh ar na Coimisinéirí um Cheapacháin Aitiúla duine a mholadh dhó lena cheapadh chun an phoist sin, agus ar na Coimisinéirí d'fháil an iarratais sin déanfaid, faoi réim agus do réir Achta na nUdarás Aitiúla (Oifigigh agus Fostaithe), 1926 (Uimh. 39 de 1926), duine a  
35 roghnú agus a mholadh don Bhord lena cheapadh chun an phoist sin agus déanfaid, más eúf leo, beirt daoine nó níos mó a roghnú agus a mholadh don Bhord le haghaidh an cheapacháin sin, agus déanfaidh an Bord, ar an moladh sin d'fháil ó na Coimisinéirí, an duine a mholas na Coimisinéirí amhlaidh nó, má moltar amhlaidh  
40 níos mó ná duine amháin, pé duine is eúf leis an mBord de na daoine a moltar amhlaidh, a cheapadh chun an phoist sin.

Iarratas chun na gCoimisinéirí um Cheapacháin Aitiúla chun duine a mholadh.

(2) Iocfaidh an Bord leis na Coimisinéirí um Cheapacháin Aitiúla, as na eistí a bheas faoina réir ag an mBord, pé caiteachas, maidir leis an roghnú agus an moladh ag na Coimisinéirí faoin alt  
45 seo ar dhaoine chun poist i seirbhís an Bhoird a líonadh, a soerófar trí chomhaontú idir an Bord agus na Coimisinéirí nó, mura ndéantar comhaontú den tsórt sin, a shoerós an tAire Airgeadais.

(3) Gach suim a gheobhas na Coimisinéirí um Cheapacháin Aitiúla faoi fho-alt (2) den alt seo, measfar chun críocha míre (b) d'fho-alt (2) d'alt 12 d'Acht na nUdarás Aitiúla (Oifigigh agus Fostaithe), 1926, gur táille í a híocadh leis na Coimisinéirí faoin  
50 Acht sin.



Exercise of  
functions of  
the Board.

17.—The Board may exercise any of the powers and perform any of the functions and duties imposed on the Board by this Act through or by any member of the Board, any sub-committee of members or any of its officers or servants authorised by the Board in that behalf.

5

Superannuation  
of officers  
and servants  
of the Board.

18.—(1) As soon as conveniently may be after the establishment day the Board shall prepare and submit to the Minister a scheme or schemes for the granting of pensions, gratuities and other allowances on retirement to or in respect of such officers or servants of the Board as it may think fit.

10

(2) A scheme submitted to the Minister under this section shall, if approved of by the Minister with the concurrence of the Minister for Finance, be carried out by the Board in accordance with its terms.

(3) The Board may at any time, with the approval of the Minister, given with the concurrence of the Minister for Finance, amend a scheme under this section.

15

(4) A scheme submitted and approved of under this section shall fix the time and conditions of retirement for all persons to or in respect of whom pensions, gratuities or allowances on retirement are payable under the scheme, and different times and conditions may be fixed in respect of different classes of persons.

20

(5) If any dispute arises as to the claim of any person to, or the amount of any pension, gratuity or allowance payable in pursuance of a scheme under this section, such dispute shall be submitted to the Minister who shall refer it to the Minister for Finance, whose decision thereon shall be final.

25

(6) Every scheme submitted and approved of under this section shall be laid before each House of the Oireachtas as soon as may be after it is approved of and if either House, within the next twenty-one days on which that House has sat after the scheme is laid before it, passes a resolution annulling the scheme, the scheme shall be annulled accordingly, but without prejudice to the validity of anything previously done thereunder.

30

Transfer to  
the Board of  
assets held for  
the rural  
industries.

19.—(1) All property (real or personal) and rights held or enjoyed immediately before the establishment day by the Minister in connection with the functions vested in him in relation to the promotion of the rural industries or for the purposes of the rural industries and all property (real or personal), other than the excluded property, used or occupied for the purposes of the rural industries which, immediately before the establishment day, is held by any other Minister of State, the Commissioners of Public Works in Ireland or the Irish Land Commission shall, on the establishment day, be transferred to the Board, and accordingly without any further conveyance, transfer or assignment—

35

40

45

(a) the said property shall on the establishment day vest in the Board, and

(b) the said rights shall, as on and from the establishment day, be enjoyed by the Board.

(2) All moneys, stocks, shares and securities transferred to the Board by subsection (1) of this section which, on the establishment day are standing in the books of any corporation or company in the name of any Minister of State, the Commissioners of Public Works in Ireland or the Irish Land Commission shall, upon the request of the Board, be transferred into its name.

50

55

(3) The Minister for Finance shall, as soon as may be after the establishment day, issue a certificate in writing certifying the sum which, in his opinion, represents the value of the property and rights transferred by this section and such sum shall be a debt due



17.—Féadfaidh an Bord aon cheann dá chumhachta d'fheidhmiú agus aon cheann de na feidhmeanna agus na dualgais a cuirtear air leis an Acht seo a chomhlíonadh trí aon chomhalta den Bhord, trí aon fho-choiste comhaltaí nó trí aon duine dá oifigigh nó dá sheirbhísigh a bheas údaraithé chuige sin ag an mBord.

Feidhmiú  
feidhmeanna  
an Bhoird.

18.—(1) A luaithé is caothúil tar éis an lae bhunuithe, ullmhóidh an Bord, agus cuirfidh faoi bhráid an Aire, scéim nó scéimeanna chun pinsin, aiseí agus liúntais eile a dheonadh, ar scor dóibh, do pé oifigigh nó seirbhísigh, nó i leith pé oifigeach nó seirbhíseach de chuid an Bhoird, is cuí leis an mBord.

Aisliúntas  
d'oifigigh agus  
seirbhísigh don  
Bhord.

(2) Déanfaidh an Bord scéim a cuirfear faoi bhráid an Aire faoin alt seo, má cheadaíonn an tAire í le comhthoiliú an Aire Airgeadais, a chur i gerích do réir a téarmaí.

(3) Féadfaidh an Bord tráth ar bith le ceadú an Aire, arna thabhairt le comhthoiliú an Aire Airgeadais, scéim faoin alt seo a leasú.

(4) Socróidh scéim a cuirfear faoi bhráid an Aire agus a ceadófar faoin alt seo an tráth scortha agus na coinníollacha scortha do na daoine uile a mbeidh pinsin, aiseí nó liúntais infoetha leo nó ina leith faoin scéim ar scor dóibh, agus féadfar trátha agus coinníollacha éagsúla a shocrú i leith aicmí éagsúla daoine.

(5) Má tharlaíonn aon díospóid i dtaobh éilimh aon duine ar aon phinsean, aisce nó liúntas is infoetha de bhun scéime faoin alt seo, nó i dtaobh a mhéid, cuirfear an díospóid sin faoi bhráid an Aire agus tarchuirfidh seisean chun an Aire Airgeadais í agus beidh breith an Aire Airgeadais uirthi ina breith chríochnaitheach.

(6) Gach scéim a cuirfear faoi bhráid an Aire agus a ceadófar faoin alt seo leagfar í faoi bhráid gach Tí den Oireachtas a luaithé is féidir tar éis a ceaduithe agus má dhéanann ceachtar Teach, laistigh den lá agus fiche a shuífeas an Teach sin tar éis an scéim a leagadh faoina bhráid, rún a rith ag neamhniú na scéime, beidh an scéim ar neamhniú dá réir sin ach sin gan dochar do bhailíocht aon ní a rinneadh roimhe sin faoin scéim.

19.—(1) An mhaoín (réadach nó pearsanta) agus na cearta go léir a bheas ag an Aire nó á dteachtadh aige, díreach roimh an lá bunuithe, i ndáil leis na feidhmeanna a d'físíodh ann chun na tionseail tuaithe a chur ar aghaidh nó chun críocha na dtionscal tuaithe agus an mhaoín go léir (réadach nó pearsanta), seachas an mhaoín eisiata, a húsáidtear nó atá ar áitiú chun críocha na dtionscal tuaithe agus a bheas, díreach roimh an lá bunuithe, i seilbh aon Aire Stáit eile, Choimisinéirí na nOibreacha Poiblí in Éirinn nó Choimisiún Talún na hÉireann, déanfar, ar an lá bunuithe, iad d'aistriú chun an Bhoird, agus dá réir sin, gan aon tíolacadh, aistriú ná sannadh eile—

Sócmhainní a  
sealbhaítear le  
haghaidh na  
dtionscal tuaithe  
d'aistriú chun  
an Bhoird.

(a) dílseoidh an mhaoín sin sa Bhord ar an lá bunuithe, agus

(b) teachtóidh an Bord na cearta sin amhail ar an lá bunuithe agus ón lá sin amach.

(2) An t-airgead, na stoic, na scaireanna agus na hurrúis go léir a haistrítear chun an Bhoird le fo-alt (1) den alt seo agus a bheas, an lá bunuithe, ar seasamh i leabhair aon chorparáide nó chuideachtan in ainm aon Aire Stáit, Choimisinéirí na nOibreacha Poiblí in Éirinn nó Choimisiún Talún na hÉireann, aistrefar chun ainme an Bhoird iad ar an mBord dá iarraidh sin.

(3) A luaithé is féidir é tar éis an lae bhunuithe, eiseoidh an tAire Airgeadais deimhniú i scríbhinn ag deimhniú na suime is dóigh leis is fiú an mhaoín agus na cearta a haistrítear leis an alt seo, agus beidh an tsuim sin ina fiach ar an mBord ag an Aire



by the Board to the Minister for Finance and such debt shall be discharged at such time or times, in such manner and upon such terms as the Minister for Finance, after consultation with the Minister, shall determine.

(4) The property referred to in this section as "the excluded property" is the building on the back portion of the premises known as and situated at No. 64 Merrion Square, in the City of Dublin, and the first floor of the building, known as Saint Patrick's Hall, on the back portion of the premises known as and situated at No. 3 Merrion Square aforesaid.

Exemption  
from stamp  
duty.

20.—Section 12 of the Finance Act, 1895, shall not apply to the vesting in the Board of the property or rights transferred by section 19 of this Act.

Transfer to  
the Board of  
liabilities incurred  
for the rural  
industries.

21.—Every debt and other liability (including unliquidated liabilities arising from torts or breaches of contract) which immediately before the establishment day is owing and unpaid or has been incurred and is undischarged by any Minister of State, the Commissioners of Public Works in Ireland or the Irish Land Commission and is so owing or has been so incurred for the purposes of the rural industries shall, on the establishment day, become and be the debt or liability of the Board and shall be paid or discharged by and may be recovered from or enforced against the Board accordingly.

Preservation of  
contracts of  
service.

22.—Every contract of service express or implied which was entered into for the purposes of the rural industries and is in force immediately before the establishment day between the Minister and any person shall continue in force on and after the establishment day, but shall be construed and have effect as if the Board were substituted therein for the Minister, and every such contract shall be enforceable by or against the Board accordingly.

Continuance of  
pending legal  
proceedings.

23.—Where, immediately before the establishment day, any legal proceedings are pending to which the Minister is a party and the proceedings have reference to functions vested in him in connection with the rural industries, the name of the Board shall be substituted in the proceedings for that of the Minister, and the proceedings shall not abate by reason of such substitution.

Annual estimate  
of the Board's  
requirements.

24.—Not later than the 1st day of November in each financial year the Board shall submit to the Minister an estimate of its financial requirements by way of grant and repayable advances for the ensuing financial year.

Grants.

25.—In each financial year there may be paid to the Board, out of moneys provided by the Oireachtas, a grant of such amount as the Minister, with the concurrence of the Minister for Finance, may sanction towards the expenses of the Board.

Repayable  
advances to  
the Board  
out of the  
Central Fund.

26.—(1) For the purpose of enabling the Board to exercise or perform its functions, the Minister for Finance may, on the recommendation of the Minister, advance from time to time to the Board, out of the Central Fund or the growing produce thereof such sums (not exceeding in the aggregate five hundred thousand pounds) as the Board may from time to time request.

(2) The sums advanced under this section shall be repayable with interest in accordance with the subsequent provisions of this Act.

Provision of  
money for  
advances to the  
Board out of  
the Central  
Fund.

27.—(1) The Minister for Finance may, for the purpose of providing for the advance of sums out of the Central Fund under section 26 of this Act, borrow on the security of the Central Fund or the growing produce thereof such sums as shall be required for that purpose, and the said Minister may, for the purposes of such



Airgeadais agus íocfar an fiach sin pé tráth nó trátha, i pé slí agus ar pé téarmaí, a chinnfeas an tAire Airgeadais tar éis dó dul i geomhairle leis an Aire.

- (4) Is í maoin dá ngairmtear “ an mhaoín eisiata ” san alt seo  
5 an foirgneamh ar an geuid chúil den áitreabh ar a dtugtar, agus arb é a shuíomh, Uimh. 64 Cearnóg Muirbhthean i gCathair Bhaile Atha Cliath, agus Chéad-urlár an áitribh, ar a dtugtar Halla Phádraig, ar an geuid chúil den áitreabh ar a dtugtar, agus arb é a shuíomh, Uimh. 3 Cearnóg Muirbhthean adúradh.
- 10 20.—Ní bheidh feidhm ag alt 12 den *Finance Act*, 1895, maidir leis an maoin nó na cearta a haistrítear le halt 19 den Acht seo a dhílsíú sa Bhord.
- 21.—Gach fiach agus gach dliteanas eile (lena n-áirítear dliteanais neamhleachtaithe as torta nó as sárú conartha) a bheas, díreach  
15 roimh an lá bunuithe, dlite ó aon Aire Stáit, ó Choimisinéirí na nOibreacha Poiblí in Éirinn nó ó Choimisiún Talún na hÉireann agus gan íoc nó tabhaithe agus gan fuascailt ag aon Aire Stáit, ag na Coimisinéirí sin nó ag an gCoimisiún sin, agus a bheas dlite amhlaidh nó tabhaithe amhlaidh chun críocha na dtionscal tuaithe,  
20 tiocfaidh sé chun bheith agus beidh sé, ar an lá bunuithe, ina fhiach nó ina dhliteanas ar an mBord agus íocfaidh nó fuaselóidh an Bord é agus féadfar é a ghnóthú ón mBord nó é a chur i bhfeidhm ina choinne dá réir sin.
- 22.—Gach conradh seirbhíse, sainráite nó intuigthe, a rinneadh  
25 chun críocha na dtionscal tuaithe agus a bheas i bhfeidhm díreach roimh an lá bunuithe idir an tAire agus duine ar bith, leanfaidh sé i bhfeidhm an lá bunuithe agus dá éis, ach forléireofar é agus beidh éifeacht aige amhail is dá geuirte an Bord ann in ionad an Aire, agus beidh gach conradh den tsórt sin inchurtha i bhfeidhm  
30 dá réir sin ag an mBord nó ina choinne.
- 23.—Má bhíonn aon imeachta dlíthiúla ar páirtí iontu an tAire ar feitheamh díreach roimh an lá bunuithe agus go mbainfidh na himeachta le feidhmeanna a dílsíodh san Aire i ndáil leis na tion-  
35 an Aire, agus ní raghaidh na himeachta ar ceal dá dhroim sin.
- 24.—Lá nach déanaí ná an lú lá de Shamhain gach bliain airgeadais, cuirfidh an Bord faoi bhráid an Aire meastachán ar an méid airgid a bheas ag teastáil ón mBord i bhfoirm deontais agus i bhfoirm airleacan inaisíoctha don bhliain airgeadais ina dhiaidh  
40 sin.
- 25.—I ngach bliain airgeadais, féadfar deontas de pé méid a cheadós an tAire, le comhthoiliú an Aire Airgeadais, d’íoc, as airgead a sholáthrós an tOireachtas, leis an mBord i leith caiteachais an Bhoird.
- 26.—(1) Chun a chumasú don Bhord a fheidhmeanna d’fheidh-  
45 miú nó a chomhlíonadh, féadfaidh an tAire Airgeadais, ar mholadh an Aire, pé suimeanna (nach mó san iomlán ná cúig chéad míle punt) a iarrfas an Bord ó am go ham d’airleacan ó am go ham chun an Bhoird as an bPríomh-Chiste nó a thoradh fáis.
- (2) Beidh na suimeanna a hairleacfar faoin alt seo inaisíoctha le hús do réir na bhforál ina dhiaidh seo den Acht seo.
- 27.—(1) Féadfaidh an tAire Airgeadais, d’fhonn soláthar le  
55 haghaidh suimeanna d’airleacan as an bPríomh-Chiste faoi alt 26 den Acht seo, pé suimeanna a bheas ag teastáil chun na críche sin a thógaint ar iasacht ar urrús an bPríomh-Chiste nó a thoradh fáis, agus féadfaidh an tAire sin, chun críocha na hiasachta sin, urrúis

Díolúine ó dhleacht stampa.

Dlitéanais faoina ndeachthas le haghaidh na dtionscal tuaithe d’aistriú chun an Bhóird.

Conarthaí seirbhíse a choimeád i bhfeidhm.

Leanúint d’imeachta dlí a bheas ar feitheamh.

Meastachán bliantúil ar riachtanais an Bhoird.

Deontais.

Airleacain inaisíoctha chun an Bhoird as an bPríomh-Chiste.

Airgead a sholáthar as an bPríomh-Chiste le haghaidh airleacan chun an Bhoird.



borrowing, create and issue securities bearing such rate of interest and subject to such conditions as to repayment, redemption, or otherwise as he thinks fit, and shall pay all moneys so borrowed into the Exchequer.

(2) The principal of and interest on all securities issued under this section shall be charged on and payable out of the Central Fund or the growing produce thereof. 5

Payment of  
interest on  
repayable  
advances.

**28.**—(1) The Board shall pay to the Minister for Finance on every sum advanced to the Board out of the Central Fund under *section 26* of this Act interest from the date of the advance of such sum until it is repaid at such rate as shall from time to time be appointed by the Minister for Finance in respect of such sum and such interest shall be so paid by half yearly payments on such days in every year as the Minister for Finance shall from time to time appoint. 10 15

(2) If the Board fails to pay to the Minister for Finance any interest payable by it under this section at the time appointed in that behalf under this section, the Board shall pay to the said Minister interest at the rate appointed by the said Minister on the interest so unpaid from the time appointed as aforesaid until it is actually paid. 20

(3) All interest paid to the Minister for Finance by the Board under this section shall be paid into or disposed of for the benefit of the Exchequer in such manner as the said Minister may direct.

Repayment of  
repayable  
advances.

**29.**—(1) For the purpose of providing for the repayment by the Board of advances made to it out of the Central Fund under *section 26* of this Act, the Board shall make to the Minister for Finance half-yearly payments, commencing on such date, and continuing for such number of years and being of such amounts and payable at such times as the said Minister, after consultation with the Minister, shall appoint, and different such dates, numbers of years, amounts and times may be so appointed in respect of different portions of such advances. 25 30

(2) The several half-yearly payments to be made to the Minister for Finance by the Board under this section shall be applied by the said Minister as sinking funds for the repayment of the several portions of the advances in respect of which such half-yearly payments are made and when the Board has paid to the said Minister the full number of half-yearly payments appointed under this section in respect of any portion of such advances (together with any interest which may have become payable under this section in respect of any of such half-yearly payments), such portion of such advances shall be deemed to be fully repaid by the Board, without prejudice to the liability of the Board for any interest then unpaid in respect of such portion of such advances. 35 40 45

(3) If the Board fails to pay to the Minister for Finance any half-yearly payment or portion of a half-yearly payment payable by it to the said Minister under this section at the time appointed in that behalf under this section, the Board shall pay to the said Minister on such half-yearly payment or portion of a half-yearly payment interest at such rate as shall from time to time be appointed by the said Minister in respect thereof from the time appointed as aforesaid until it is actually paid. 50

(4) All moneys paid by the Board to the Minister for Finance under this section in repayment of advances shall be paid into the Exchequer. 55

(5) All sums paid by the Board to the Minister for Finance under this section on foot of interest shall be paid into or disposed of for the benefit of the Exchequer in such manner as the said Minister may direct. 60



a chruthnú agus d'eisiúint agus iad faoi pé ráta úis agus faoi réir pé coinníoll i dtaobh aisíoca, fuascailte nó eile is oiriúnach leis, agus íocfaidh sé isteach sa Stát-Chiste an t-airgead go léir a tógfar ar iasacht amhlaidh.

- 5 (2) Déanfar príomhshuim agus ús na n-urrús go léir a heiseofar faoin alt seo a mhuirearú ar an bPríomh-Chiste nó a thoradh fáis agus beid iníoctha as an gcéanna.

- 10 28.—(1) Gach suim a hairleacfar chun an Bhoird as an bPríomh-Chiste faoi alt 26 den Acht seo, íocfaidh an Bord ús uirthi leis an Aire Airgeadais, ó dháta na suime sin d'airleacan go dtí go n-aisíocfar í, do réir pé ráta a cheapfas an tAire Airgeadais ó am go ham i leith na suime sin, agus íocfar an t-ús sin ina íocaíochtaí leathbhliantúla pé laethanta gach bliain a cheapfas an tAire Airgeadais ó am go ham.

Ús d'íoc ar airleacain inaisíoctha.

- 15 (2) Má mhainníonn an Bord aon ús is iníoctha aige faoin alt seo d'íoc leis an Aire Airgeadais an tráth a bheas ceaptha chuige sin faoin alt seo, íocfaidh an Bord ús leis an Aire sin do réir an ráta a cheapfas an tAire sin ar an ús a bheas gan íoc amhlaidh ón tráth a bheas ceaptha mar adúradh go dtí go n-íocfar é iarbhír.

- 20 (3) Íocfar isteach sa Stát-Chiste nó cuirfear chun tairbhe don Stát-Chiste, i pé slí a ordós an tAire Airgeadais, an t-ús go léir a íocfas an Bord leis an Aire sin faoin alt seo.

- 25 29.—(1) D'fhonn soláthar a dhéanamh chun an Bord d'aisíoc na n-airleacan a bhéarfar dóibh as an bPríomh-Chiste faoi alt 26 den Acht seo, íocfaidh an Bord íocaíochtaí leathbhliantúla leis an Aire Airgeadais, a thosnós ar pé dáta, agus a leanfas ar feadh pé uimhreach blian agus a mbeidh pé méid iontu agus a bheas iníoctha pé trátha, a cheapfas an tAire sin, tar éis dó dul i geomhairle leis an Aire, agus féadfar dátaí, uimhreacha blian, méideanna agus trátha éagsúla a cheapadh amhlaidh i leith coda éagsúla de na hairleacain sin.

Airleacain inaisíoctha d'aisíoc.

- 35 (2) Déanfaidh an tAire Airgeadais na híocaíochtaí leathbhliantúla ar leithligh a bheas le déanamh leis an Aire Airgeadais ag an mBord faoin alt seo d'úsáid mar chistí fiachmhúchta chun aisíoctha na geoda ar leithligh de na hairleacain ar ina leith a déanfar na híocaíochtaí leathbhliantúla sin agus nuair a íocfas an Bord leis an Aire sin an méid iomlán íocaíochtaí leathbhliantúla a bheas ceaptha faoin alt seo i leith aon choda de na hairleacain sin (maraon le haon ús a bheas iníoctha faoin alt seo i leith aon cheann de na híocaíochtaí leathbhliantúla sin) measfar an chuid sin de na hairleacain sin a bheith aisíoctha go hiomlán ag an mBord, gan dochar do dhliteanas an Bhoird maidir le haon ús a bheas gan íoc an uair sin i leith na coda sin de na hairleacain sin.

- 45 (3) Mura n-íocfaidh an Bord leis an Aire Airgeadais aon íocaíocht leathbhliantúil nó aon chuid d'íocaíocht leathbhliantúil is iníoctha aige leis an Aire sin faoin alt seo an tráth a bheas ceaptha chuige sin faoin alt seo, íocfaidh an Bord ús leis an Aire sin ar an íocaíocht leathbhliantúil sin nó ar an gcuid sin d'íocaíocht leathbhliantúil do réir pé ráta a cheapfas an tAire sin ó am go ham ina leith ón tráth a bheas ceaptha mar adúradh go dtí go n-íocfar í iarbhír.

- (4) Íocfar isteach sa Stát-Chiste an t-airgead go léir a íocfas an Bord leis an Aire Airgeadais faoin alt seo in aisíoc airleacan.

- 55 (5) Íocfar isteach sa Stát-Chiste nó cuirfear chun tairbhe don Stát-Chiste, i pé slí a ordós an tAire Airgeadais, na suimeanna go léir a íocfas an Bord leis an Aire sin faoin alt seo ar scór úis.



Power of the Board to borrow temporarily.

30.—The Board may, with the consent of the Minister, given after consultation with the Minister for Finance, borrow temporarily by arrangement with bankers such sums as it may require for the purpose of providing for current expenditure.

Accounts and audits.

31.—(1) The Board shall keep in such form as shall be approved 5  
by the Minister after consultation with the Minister for Finance all proper and usual accounts of all moneys received or expended by it, including a profit and loss account and a balance sheet, and in particular shall keep in such form as aforesaid all such special accounts as the Minister on his own motion, or at the request of the 10  
Minister for Finance, shall from time to time direct.

(2) The accounts of the Board for each year shall be audited within ninety days or such longer time as the Minister may in any particular case allow after the end of that year and shall be the subject of a report by duly qualified auditors appointed annually 15  
for the purpose by the Minister, with the consent of the Minister for Finance, and the fees of such auditors and the expenses generally of such audits shall be paid by the Board.

(3) The Minister may with the consent of the Minister for Finance appoint the time, place and method of conducting the audit of the accounts of the Board under this section and may also appoint the accounts of which copies are to be furnished to the Minister under this section and the accounts which are to be published and put on sale under this section and the time and method of such publication and sale. 20  
25

(4) Immediately after every audit under this section of the accounts of the Board, the Board shall send to the Minister a copy of the profit and loss account and balance sheet as certified by the auditors, a copy of the auditors' report, and copies of such of the accounts submitted to the auditors as are appointed in that behalf 30  
under this section or may be specially called for by the Minister, and shall publish and put on sale such of the accounts submitted to the auditors as are appointed in that behalf by the Minister.

(5) The Minister shall cause copies of the documents furnished to him under this section to be laid before each House of the 35  
Oireachtas.

Annual report.

32.—(1) The Board shall, in each year, at such date as the Minister may direct, make a report to the Minister of its proceedings under this Act during the preceding year and the Minister shall cause copies of the report to be laid before each House of the 40  
Oireachtas.

(2) Whenever the Minister so directs, such annual report shall also include information on such particular aspects of the Board's proceedings under this Act as the Minister may specify.

Furnishing of information to Minister.

33.—The Board shall submit to the Minister such information 45  
regarding the performance of its functions as he may from time to time require.

Expenses.

34.—The expenses incurred by the Minister in the administration of this Act shall, to such extent as may be sanctioned by the Minister for Finance, be paid out of moneys provided by the 50  
Oireachtas.

Short title.

35.—This Act may be cited as the Gaeltacht Industries Act, 1957.



30.—Féadfaidh an Bord, le toiliú an Aire, arna thabhairt tar éis dó dul i geomhairle leis an Aire Airgeadais, pé suimeanna a bheas ag teastáil ón mBord faoi chomhair caiteachais reatha a thógaint ar iasacht go sealadach trí chomhshocráíocht le baincéirí.

Cumhacht an Bhoird chun airgead a thógaint ar iasacht go sealadach.

- 5 31.—(1) Coimeádfaidh an Bord, i pé foirm a cheadós an tAire tar éis dó dul i geomhairle leis an Aire Airgeadais, gach cuntas is cuí agus is gnáth ar an airgead go léir a gheobhas nó a chaithfeas an Bord, ar a n-áirítear cuntas sochair agus dochair agus clár comharduithe, agus go háirithe coimeádfaidh sa bhfoirm adúradh 10 gach cuntas speisialta a ordós an tAire ó am go ham, uaidh féin nó ar an Aire Airgeadais dá iarraidh sin.

Cuntais agus iniúchadh.

- (2) Déanfar cuntais an Bhoird in aghaidh gach bliana d'iniúchadh laistigh de nócha lá, nó pé tréimhse is sia ná sin a cheadós an tAire in aon chás áirithe, tar éis deireadh na bliana sin, agus 15 bhéarfar tuarascáil orthu ó iniúcháirí cuí-cháilithe a cheapfas an tAire gach bliain chuige sin le toiliú an Aire Airgeadais, agus focfaidh an Bord táillí na n-iniúcháirí sin agus costais ghinearálta an iniúchta sin.

- (3) Féadfaidh an tAire, le toiliú an Aire Airgeadais, an t-am, 20 an áit agus an tslí a cheapadh chun cuntais an Bhoird d'iniúchadh faoin alt seo, agus féadfaidh, freisin, na cuntais a mbeidh cóipeanna díobh le tabhairt don Aire faoin alt seo, agus na cuntais a bheas le foilsiú agus le cur ar díol faoin alt seo, agus an tráth agus an tslí chun a bhfoilsithe agus a ndíolta, a cheapadh.

- (4) Díreach tar éis iniúchadh a bheith déanta faoin alt seo ar 25 chuntais an Bhoird, cuirfidh an Bord chun an Aire cóip den chuntas sochair agus dochair agus den chlár comharduithe arna ndeimhniú ag na hiniúcháirí, cóip de thuarascáil na n-iniúcháirí, agus cóipeanna den mhéid de na cuntais a cuireadh faoi bhráid na 30 n-iniúcháirí a bheas ceaptha chuige sin faoin alt seo nó a n-iarrfaidh an tAire go speisialta iad, agus foilseoidh agus cuirfidh ar díol an méid de na cuntais a cuireadh faoi bhráid na n-iniúcháirí a bheas ceaptha chuige sin ag an Aire.

- (5) Bhéarfaidh an tAire go leagfar faoi bhráid gach Tí den 35 Oireachtas cóipeanna de na doiciméid a bhéarfar dó faoin alt seo.

- 32.—(1) Bhéarfaidh an Bord gach bliain, ar pé dáta a ordós an tAire, tuarascáil don Aire ar imeachta an Bhoird faoin Acht seo i gcaitheamh na bliana roimhe sin agus cuirfidh an tAire faoi deara go leagfar cóipeanna den tuarascáil faoi bhráid gach Tí den 40 Oireachtas.

Tuarascáil bhliantúil.

(2) Aon uair a ordós an tAire é, cuirfear freisin sa tuarascáil bhliantúil sin eolas ar pé gnéithe áirithe d'imeachta an Bhoird faoin Acht seo a shonrós an tAire.

- 33.—Bhéarfaidh an Bord don Aire pé eolas a iarrfas an tAire 45 ó am go ham maidir le comhlíonadh feidhmeanna an Bhoird.

Eolas a thabhairt don Aire.

34.—Iocfar as airgead a sholáthrós an tOireachtas, a mhéid a cheadós an tAire Airgeadais é, an caiteachas faoina raghaidh an tAire ag riaradh an Acha seo. Caiteachas.

- 35.—Féadfar an tAcht um Thionscail na Gaeltachta, 1957, a 50 ghairm den Acht seo. Gearrtheideal



---

## BILL

*(as amended in Committee)*

*entitled*

An Act to make further and better provision for the organisation, conduct and development of the rural industries now administered by the Department of the Gaeltacht, to provide for the initiation of new industries and productive schemes of employment in the Gaeltacht, to establish a Board to be known as Gaeltarra Éireann, to define its powers and duties, to transfer to it the said rural industries and to provide for certain other matters connected with the matters aforesaid.

---

*Introduced by the Minister for the Gaeltacht.*

---

*Ordered by Dáil Éireann to be printed,  
20th November, 1957.*

---

DUBLIN:  
PUBLISHED BY THE STATIONERY OFFICE.

To be purchased through any bookseller, or directly  
from the Government Publications Sale Office,  
G.P.O. Arcade, Dublin.

---

Printed by CAHILL & Co., LTD.

[Price : Two Shillings Net.]

Wt. 17487/G/11. —. 625. 11/57. C.&Co. (4641). G.16.

---

## BILLE

*(mar a leasaíodh i gCoiste)*

*dá ngairmtear*

Acht do dhéanamh socruithe bhreise agus feabhsaithe chun na tionscail tuaithe atá anois á riaradh ag Roinn na Gaeltachta d'eagrú, a stiúradh agus d'fhorbairt, do dhéanamh socruithe chun tionscail nua agus scéimeanna somhaoineacha fostaíochta a thionsenamh sa Ghaeltacht, do bhunú Boird dá ngairmfear Gaeltarra Éireann, do mhíniú a chumhacht agus a dhualgas, d'aistriú na dtionscail tuaithe sin chun an Bhoird sin agus do dhéanamh socruithe i dtaobh nithe áirithe eile a bhaineas leis na nithe réamh-ráite.

---

*Aire na Gaeltachta a thug isteach.*

---

*Do hordaíodh ag Dáil Éireann a chlóbhualadh, 20 Samhain, 1957.*

---

BAILE ATHA CLIATH:  
ARNA FHOILSIU AG OIFIG AN TSOLATHAIR.

Le ceannach ón Oifig Díolta Foilseachán Rialtais, An Stuaara, Ard-Oifig an Phoist, Baile Átha Cliath, nó trí aon díoltóir leabhar.

---

Clóbhuailte ag CAHILL & Co. LTD.

[Luach : Dhá Scilling Glan.]